



Lebensmittel & Getränke

FILTERSYSTEME

Food & Beverages

FILTER SYSTEMS

## Spezialisierte Filter für die Lebensmittelbranche

Wolfttechnik bietet hervorragende Produkte und Services, die sich weltweit in etlichen industriellen Anwendungen bewährt haben. „Für unsere Kunden wollen wir mit unseren Produkten und Services den größtmöglichen Mehrwert bieten“, sagt Wolfttechnik-Geschäftsführer Peter Krause. „Unser Ansatz ist es deshalb, in Zukunft noch fokussierter zu werden und mit neuen Produkten noch besser auf einzelne Anwendungen einzugehen.“

Vorfilter zur Abtrennung von Feststoffen aus Zuckersirup, Be- und Entlüftungsfiler für Lagertanks und Fermenter oder Sterilfilter zur Entfernung von organischen Verunreinigungen: Wolfttechnik bietet passende Filtergehäuse und Filterelemente für eine Vielzahl von Anwendungen im Bereich Lebensmittel & Getränke.

Um die spezifischen Anforderungen und Besonderheiten der Lebensmittelindustrie noch zielgerichteter erfüllen zu können, hat Wolfttechnik jetzt sein Produktportfolio ausgebaut und um speziell auf diesen Industriezweig abgestimmte Membranfilterkerzen und Faltelemente erweitert.

Auf Basis der bewährten WFPES-Membranfilterkerzen mit hydrophiler Polyethersulfon-Membrane, die sich hervorragend für unterschiedliche Aufgaben innerhalb der Wasseraufbereitung eignen, hat Wolfttechnik die WFPES-F Membranfilterkerze entwickelt. Das Kürzel „-F“ steht hier für den Anwendungsbereich „Food“.

## Specialized filters for the food industries

*Wolfttechnik offers excellent products and services that have proven themselves in numerous industrial applications worldwide. “We want to offer our customers the greatest possible added value with our products and services,” says Wolfttechnik Managing Director Peter Krause. “Our approach is therefore to become even more focused in the future and to address individual applications even better with new products.”*

*Prefilters for removal of solids from sugar syrup, ventilation filters for storage tanks and fermenters or sterile filters for organic impurities: Wolfttechnik offers suitable filter housings and filter elements for a huge number of applications in the food & beverages sector.*

*To be able to meet the specific requirements and peculiarities of the food industry even more specifically, Wolfttechnik has now expanded its product portfolio. The filter manufacturer includes membrane filter cartridges and pleated elements specifically tailored to this industry.*

*Based on the proven WFPES membrane filter cartridges with a hydrophilic polyethersulfone membrane, which are ideal for various water treatment tasks, Wolfttechnik has developed the WFPES-F membrane filter cartridge. The abbreviation “-F” clearly indicates the “Food” application field.*



Maßgeschneiderte Membranfilterkerze für die Lebensmittelindustrie  
WFPES-F Membranfilterkerzen wurden speziell für Anwendungen in der Getränke- und Lebensmittel-industrie (WFPES-F) entwickelt und vorbereitet.

*Membrane filter cartridge specifically tailored for the food industry  
WFPES-F membrane filter cartridges have been specifically developed and prepared for applications in the food & beverages industry (WFPES-F).*

Photos: Martin Wolf Wagner



Faltelemente für den Bereich „Food“  
Faltelemente Typ WFPFF sind speziell auf die Belange der Getränke- und Lebensmittel-industrie abgestimmt. Sie werden vorgespült ausgeliefert. Zudem sind die im Reinraum hergestellten Faltelemente lebensmittelkonform und können mehrfach sterilisiert werden.

*Pleated cartridges for the “Food” application field  
Pleated elements type WFPFF are specifically tailored to the needs of the food & beverages industry. They are delivered preflushed. In addition, the pleated elements manufactured in the clean room are food-conform and can be sterilized several times.*



Lebensmittel & Getränke

FILTERSYSTEME

Food & Beverages

FILTER SYSTEMS

## Vorgespült, sterilisierbar und integritätstestet

Die neuen WFPES-F Membranfilterkerzen sind sterilisierbar sowie integritätstestet. Und werden bereits vorgespült ausgeliefert. Sie sind frei von Bindemitteln, Klebern und Additiven. Haben einen geringen Differenzdruck mit hoher Durchsatzrate und eine hohe Schmutzaufnahmekapazität mit langer Standzeit.

Die im Reinraum hergestellten WFPES-F Filterelemente erfüllen die RoHS- und REACH-Kriterien und sind lebensmittelkonform. Sie eignen sich daher hervorragend zur Sterilfiltration von Getränken und Nahrungsmitteln.

Die Membranfilterkerzen mit hydrophiler Polyethersulfon-Membrane sind in Filterfeinheiten von 0.1 µm bis 1.2 µm lieferbar. Die hochporöse, asymmetrische PES-Membrane wird ohne die Verwendung von Additiven oder oberflächenaktiven Substanzen verarbeitet. Alle Komponenten wie Stützkonstruktion, Adapter und Endkappen sind aus Polypropylen (PP) und wie das PES-Membranmaterial selbst FDA-zertifiziert.

## Faltelemente für den Bereich „Food“

Auf die Bedürfnisse und Anforderungen der Lebensmittel- und Getränkeindustrie abgestimmt werden WFPPF-Faltelemente bereits vorgespült ausgeliefert. Zudem sind die Elemente mit einem doppellagigen Nanofaser-Filtermedium aus Polypropylen ausgerüstet. Dadurch eignen sie sich hervorragend für Lebensmittelanwendungen. Eingesetzt werden WFPPF-Faltelemente beispielsweise als Vorfilter für Membranfilterkerzen, als Hauptfilter für Lebensmittel und Getränke oder zur Klärifikation von Softdrinks und Fruchtsäften.

Die Filterfläche des Nanofaserfiltermediums ist größer als 0.53 m<sup>2</sup>/10" und weist absolute Abscheideraten mit einer 99.9%-igen Partikelrückhaltung auf. Die im Reinraum hergestellten WFPPF-Faltelemente sind lebensmittelkonform. Alle Komponenten sind aus Polypropylen, thermisch verschweißt und frei von Bindemitteln, Klebern oder Additiven. WFPPF-Faltelemente können mit einem eingespritzten Verstärkungsring im Bereich des Doppel-O-Ring-Adapters ausgeführt und mehrfach sterilisiert werden.

## Preflushed, sterilizable and integrity tested

The new WFPES-F membrane filter cartridges are sterilizable and integrity tested. And are delivered in a preflushed version. They are free of silicone, binding agents or adhesives. Have a low differential pressure with a high throughput rate and a high dirt holding capacity with a long service life.

The WFPES-F filter elements, manufactured in the cleanroom, meet the RoHS and REACH criteria and are food compliant. They are therefore ideal for sterile filtration of drinks and food.

The membrane filter cartridges with hydrophilic polyethersulfone membrane are available in filter ratings of 0.1 µm to 1.2 µm. The highly porous, asymmetrical PES membrane is processed without the use of additives or surface-active substances. All components such as support structure, adapters and end caps are made of polypropylene (PP) and, like the PES membrane material itself, are FDA certified.

## Pleated cartridges for "food" applications

Tailored to the needs and requirements of the food and beverages industry, WFPPF pleated cartridges are delivered preflushed. The elements are also equipped with a double-layered nano-fiber filter media made from Polypropylene. This makes them ideal for food applications. WFPPF pleated cartridges are used, for example, as prefilters of membrane filter cartridges, as main filters for food and beverages or for clarifying soft drinks and fruit juices.

The filter surface area of the nanofiber filter medium is larger than 0.53 m<sup>2</sup>/10" and shows absolute particle retention efficiency of 99.9 %. The WFPPF pleated cartridges manufactured in the cleanroom are food-conform. All components are made of polypropylene, thermic welded and free of binders, adhesives or additives. WFPPF pleated cartridges can be designed with an injected reinforcing ring in the area of the double O-ring adapter and can be sterilized several times.



Lebensmittel & Getränke

## FILTERSYSTEME

Food & Beverages

## FILTER SYSTEMS

Alle neu entwickelten Membranfilterkerzen und die Faltelemente passen hervorragend in die flexibel und modifizierbar ausgelegten Kerzenfiltergehäuse WTGD, WTGDS und in die WS-Sanitary-Gehäuse. Sanitary-Gehäuse sind speziell für hochreine Bereiche konzipiert und bieten je nach eingesetztem Filter eine Vielzahl an Anwendungsmöglichkeiten. Sie sind aus Edelstahl gefertigt und innen und außen hochglanzpoliert.

Die Filterkerzen sind zudem als Junior-Bauformen in Kombination mit einem WJ-Junior-Gehäuse oder gleich als zum Einsatz fertige WF-Capsule verfügbar.

*All new developed membrane filter cartridges and the pleated elements fit perfectly into the modifiable cartridge filter housings WTGD, WTGDS and the WS-Sanitary housings. Sanitary housings are specially designed for applications of sterile and ultra clean production lines. They offer a variety of possible applications depending on the filter used. They are made of stainless steel and are inside and outside mirror-polished.*

*The filter cartridges are also available as junior designs in combination with a WJ Junior housing or as a ready-to-use WF-capsule.*



Gehäuse für die Filtration in sterilen und hochreinen Fertigungslinien  
WS-Sanitary-Gehäuse erfüllen höchste Ansprüche. Sie sind mit einem Manometer mit Membrandruckmittler und TriClamp, einem Sanitary-Entlüftungsventil und einem eintrittsseitigen Sanitary-Ablaßventil ausgestattet.

*Housing for filtration in sterile and ultra clean production lines  
WS-Sanitary housings were developed for the highest demands. They are equipped with a diaphragm pressure gauge with TriClamp connector, a sanitary vent valve.*



WTGD- und WTGDS-Gehäuse aus Edelstahl mit Klappdeckel/Innenansicht Standsockel  
Kompakt und platzsparend überzeugt der Wolftechnik Standsockel aus Edelstahlguss mit einer hohen Stabilität, einer niedrigen Bauhöhe und einer sauberen Restentleerung.

*WTGD and WTGDS housing made of stainless steel with casted, hinged cover/interior view of the socketbottom  
Compact and space-saving: the socket-bottom by Wolftechnik made of stainless steel. Due to its special design together with the horizontal outlet the housings can be drained completely.*



Sterilfiltration für kleine Durchsatzleistungen  
Für kleine Durchsatzleistungen eignen sich WJ-Junior-Gehäuse aus Edelstahl besonders gut. In die variablen Filtergehäuse können WF-Junior-Faltelemente und WFCapsule Filtereinheiten unterschiedlicher Filterfeinheiten eingesetzt werden.

*Sterile filtration for small throughputs  
WJ Junior housings made of stainless steel are best suited for small-volume filtration. WF-Junior pleated cartridges and WF-Capsule filter units with different filter ration can be inserted.*

Photos: Martin Wolf Wagner